

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)690

Vol. 1978/0262

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

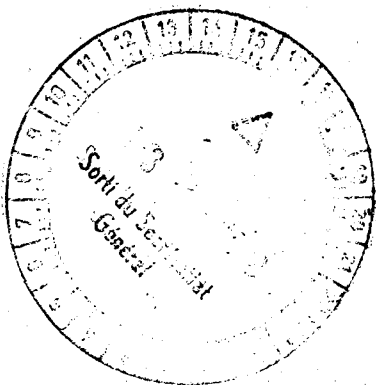
KOM(78) 690 endelig udg.

Bruxelles, den 6. december 1978

Forslag til RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om forlængelse
af handelsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab
og Republikken Argentina

(forelagt Rådet af Kommissionen)



KOM(78) 690 endelig udg.

BEGRUNDELSE

Handelsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Argentina, der blev indgået den 8. november 1971 for en periode af 3 år, og som trådte i kraft den 1. januar 1972, blev i henhold til artikel 9 (2) i aftalen forlænget med et år 3 gange og udløber således den 31. december 1978.

Argentinas Mission til De europæiske Fællesskaber har meddelt Kommissionens afdelinger mundtligt, at Argentinas regering betragter det som værende opportunt at forlange aftalen endnu en gang.

Ud fra den betragtning, at handelsaftalen af 8. november 1971 burde forlænges med et år,

anbefaler Kommissionen, at Rådet :

- vedtager vedlagte udkast til afgørelse om indgåelse af en aftale, ved hjælp af en udveksling af breve, der forlanger handelsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Argentina med et år.

Forslag til
RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om forlængelse af
handelsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og
Republikken Argentina

RAADET FOR DE EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske
Fællesskab, særlig artikel 113;

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtning:

Det vil være hensigtsmæssigt at forlænge handelsaftalen mellem Det euro-
pæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Argentina for
et år i medfør af denne aftales artikel 9, stk. 2, (1) -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen i form af en brevveksling mellem Det europæiske
økonomiske Fællesskab og Republikken Argentina, der forlænger handelsaftalen
underskrevet i Bruxelles den 8. november 1971, indgås herved paa Det
europæiske økonomiske Fællesskabs vegne. Teksten til brevvekslingen
er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Raadet bemyndiges til at udpege de personer, der er
beføjet til at undertegne aftalen, og til at tillægge dem de nødvendige
beføjelser til at forpligte Fællesskabet.

Udferdiget i Bruxelles, den

Paa Raadets vegne

A. Skrivelse til de argentinske myndigheder:

Hr.

Idet jeg henviser til artikel 9, stk. 2, i den handelsaftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Argentina, som blev undertegnet i Bruxelles den 8. november 1971, har jeg den ære at meddele Dem, at Det europæiske økonomiske Fællesskab er indforstået med, at den nævnte aftale forlænges for et tidsrum af et år fra den 1. januar 1979 at regne.

Modtag, hr. , forsikringen om min mest udmaerkede
højagtelse.

For Raadet for
De europæiske Fællesskaber

B. Skrivelse til formanden for Raadet for De europæiske Fællesskaber:

Hr. formand,

Ved Deres skrivelse af har De givet mig følgende meddelelse:

"Idet jeg henviser til artikel 9, stk. 2, i den handelsaftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Republikken Argentina, som blev undertegnet i Bruxelles den 3. november 1971, har jeg den ære at meddele Dem, at Det europæiske økonomiske Fællesskab er indforstået med, at den nævnte aftale forlænges for et tidsrum af et år fra den 1. januar 1979 at regne."

Jeg har den ære på Republikken Argentinas vegne at meddele Dem, at denne ligeledes er indforstået med en forlængelse af den nævnte aftale for et tidsrum af et år fra den 1. januar 1979 at regne.

Modtag, hr. formand, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.